

Indice

1.	Campo d'applicazione	2
2.	Apertura del transito	2
2.1	In generale	2
2.2	Apertura standard (codice T-CH-spez = 0).....	2
2.3	Apertura al confine (codice T-CH-spez = 1)	2
3.	Panoramica della procedura relativa all'apertura del transito	3
3.1	Apertura al confine	3
3.2	Esame delle garanzie.....	7
3.3	Calcolo dei tributi.....	9
4.	Conclusione del transito, procedura di emergenza	11

Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 1 di 11	

1. Campo d'applicazione

Questo documento spiega le particolarità relative al transito nazionale elettronico. Fungono da base le specifiche pubblicate in Internet sulle singole notifiche che si applicano per analogia anche al transito nazionale.

Il transito nazionale è gestito nell'applicazione NCTS. Nei limiti del possibile, le notifiche esistenti vengono riutilizzate senza apportare adeguamenti importanti. Gli adeguamenti descritti nel presente documento non riguardano le ditte che si avvalgono esclusivamente della procedura di transito comune (PTC). Queste possono continuare a utilizzare NCTS come di consueto.

2. Apertura del transito

2.1 In generale

Il flusso delle notifiche, la portata e i vincoli giuridici, il momento in cui le notifiche sono allestite, le autorizzazioni per l'applicazione delle notifiche elettroniche, la procedura in caso di rettifiche e annullamenti, la struttura delle notifiche nonché i principi relativi ai numeri delle notifiche, all'archiviazione e alla ripresa dei dati si fondano sulle specifiche pubblicate inerenti alla PTC/NCTS.

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/dichiarazione-doganale/dichiarazione-da-parte-di-ditte/ncts---transito-nazionale.html>

2.2 Apertura standard (codice T-CH-spez = 0)

In NCTS l'apertura del transito avviene, come nella PTC, con almeno due notifiche. Sono possibili le combinazioni elencate di seguito.

Annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A)	Annuncio di transito IEC (CH803A)
Dichiarazione d'esportazione IEF (CH802A)	Annuncio di transito IEC (CH803A)
e-dec Esportazione con «send to transit». Viene generato l'annuncio d'esportazione annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A).	Annuncio di transito IEC (CH803A)

2.3 Apertura al confine (codice T-CH-spez = 1)

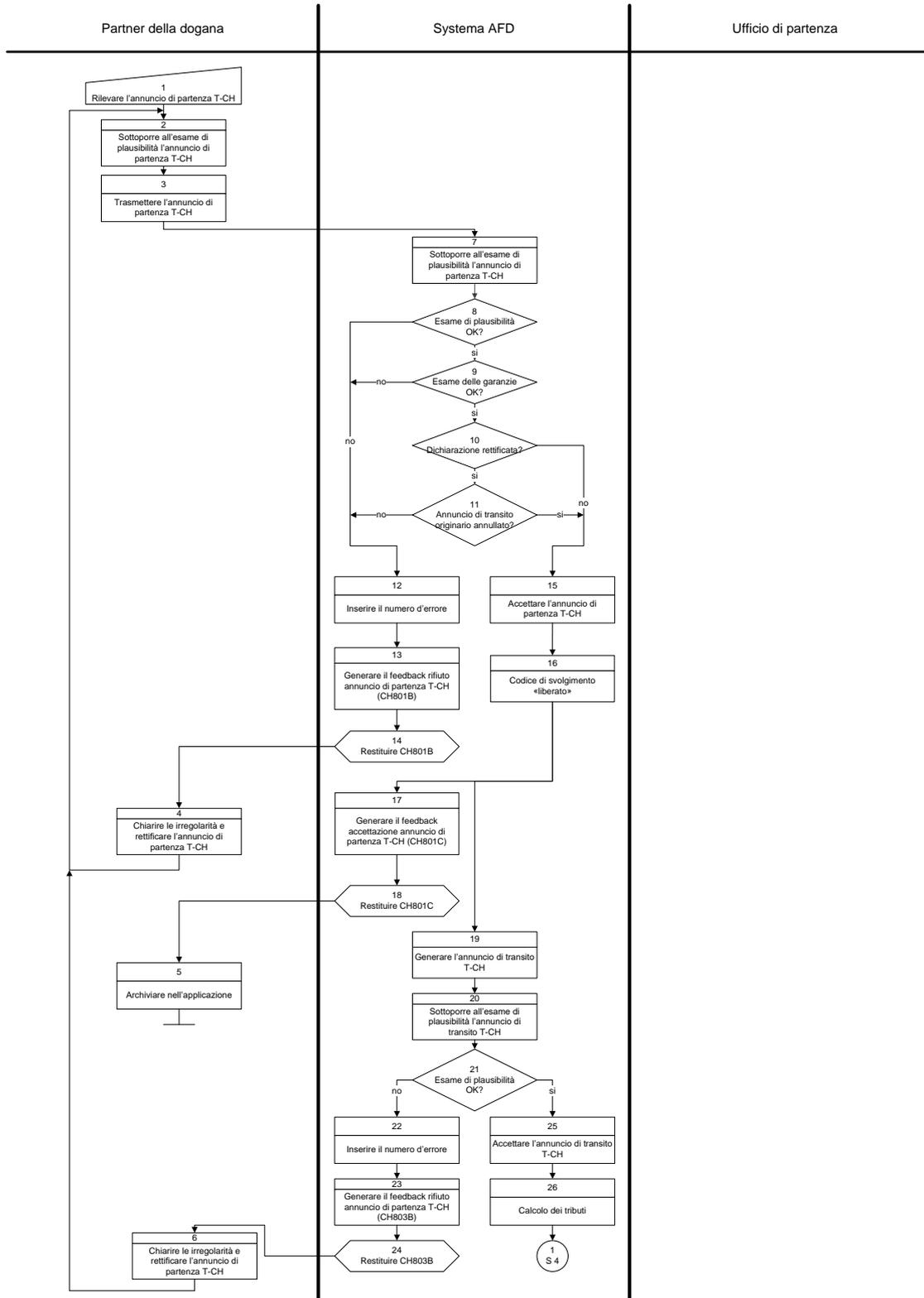
Nell'apertura del transito al confine, l'operatore doganale deve trasmettere solo una notifica, che deve contenere tutte le informazioni necessarie per l'apertura del transito. Ciò si applica solo nella procedura standard (non SA). I dati vengono trasmessi nell'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A). Nell'applicazione NCTS dell'AFD, in base all'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A) viene generato un annuncio di transito, poi sottoposto all'esame di plausibilità. In seguito, l'operatore doganale riceve per entrambe le notifiche (accettazione annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH CH801C nonché accettazione annuncio di transito CH803C). Il numero della dichiarazione ripreso nell'annuncio CH803C è quello riportato nel CH801A, completato con le lettere finali NT.

Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 2 di 11	

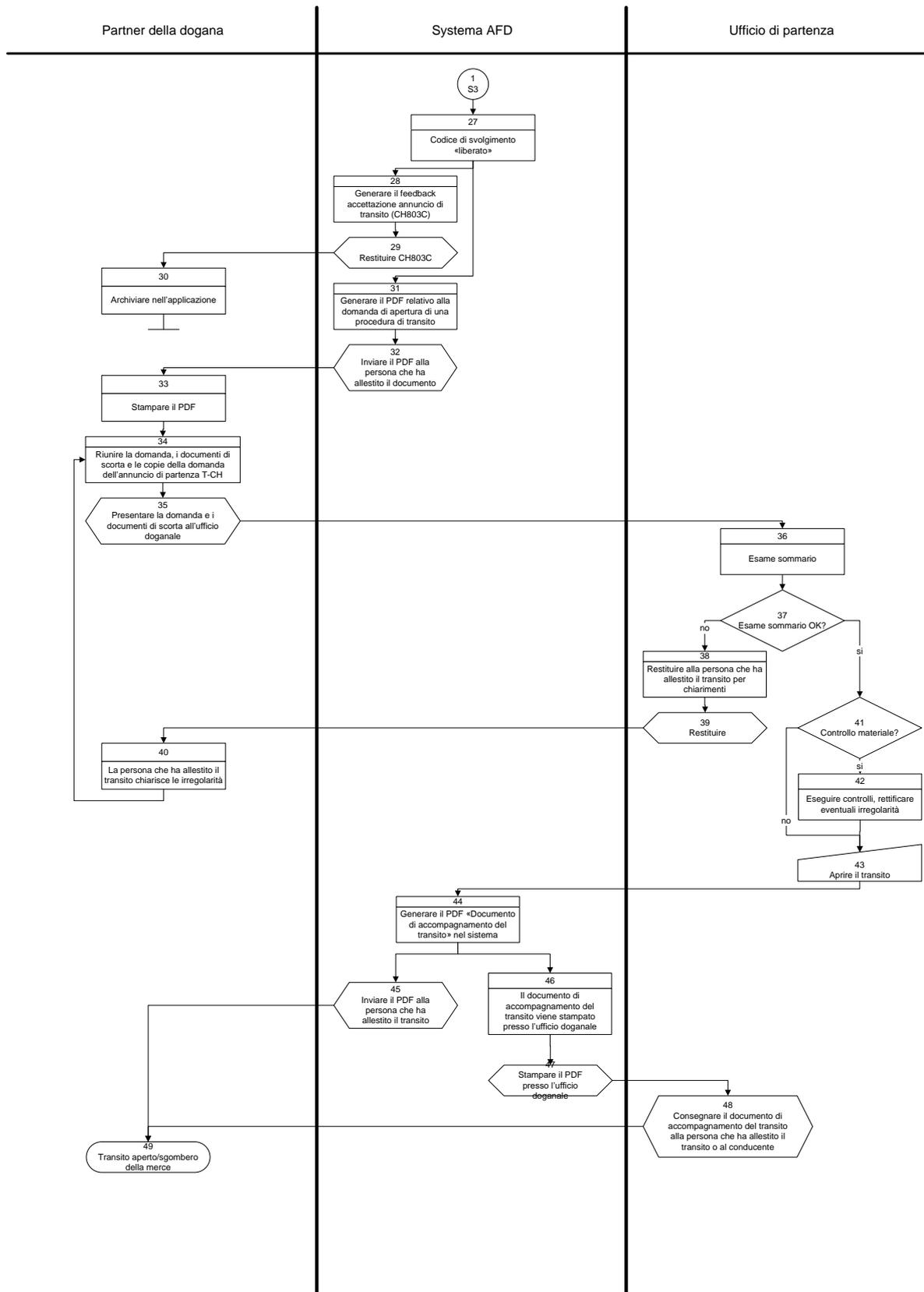
Nelle rettifiche e negli annullamenti di notifiche T-CH accettate, dapprima occorre annullare l'annuncio di transito generato in NCTS. A questo proposito, l'operatore doganale deve trasmettere un'apposita domanda di annullamento.

3. Panoramica della procedura relativa all'apertura del transito

3.1 Apertura al confine



Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 3 di 11	



Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 4 di 11	

Cifra	Titolo	Descrizione
1	Rilevare l'annuncio di partenza T-CH	L'operatore doganale rileva i dati per il transito nazionale nella sua applicazione o li riprende da altri campi della sua applicazione.
2	Sottoporre all'esame di plausibilità l'annuncio di partenza T-CH	L'applicazione dell'operatore doganale effettua un controllo di base affinché i dati vengano trasmessi in modo possibilmente corretto.
3	Trasmettere l'annuncio di partenza T-CH	I dati rettificati dell'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A) vengono trasmessi all'applicazione NCTS dell'AFD.
4	Chiarire le irregolarità e rettificare l'annuncio di partenza T-CH	L'operatore doganale deve chiarire e rettificare eventuali irregolarità provenienti dai messaggi d'errore nonché ritrasmettere i dati. Se del caso, occorre adeguare l'esame di plausibilità dell'operatore doganale.
5	Archiviare nell'applicazione	Il feedback viene archiviato nell'applicazione dell'operatore doganale.
6	Chiarire le irregolarità e rettificare l'annuncio di partenza T-CH	L'operatore doganale deve chiarire e rettificare eventuali irregolarità provenienti dai messaggi d'errore nonché ritrasmettere i dati. Se del caso, occorre adeguare l'esame di plausibilità dell'operatore doganale. Poiché l'operatore doganale ha trasmesso solo l'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A), deve trasmetterlo con un codice di rettifica dato che l'annuncio era stato accettato e l'errore si è verificato solo nel controllo dell'annuncio di transito IEC (CH803A) nell'applicazione NCTS dell'AFD.
7	Sottoporre all'esame di plausibilità l'annuncio di partenza T-CH	L'annuncio pervenuto è sottoposto all'esame di plausibilità.
8	Esame di plausibilità OK?	Si verifica che i campi di dati siano compilati correttamente e che non vi siano contraddizioni.
9	Esame delle garanzie OK?	Si verificano anche le garanzie. Al riguardo vedi anche il punto 3.2 .
10	Dichiarazione rettificata?	Si verifica che sia una dichiarazione rettificata, segnalata dal codice di rettifica corrispondente.
11	Annuncio di transito originario annullato?	Se si tratta di una dichiarazione rettificata, il sistema non può riportare un annuncio di transito IEC (CH803A) accettato relativo all'annuncio originario. Altrimenti detto, all'apertura del transito al confine è necessario annullare l'annuncio originario prima che l'operatore doganale possa inviare una dichiarazione rettificata.
12	Inserire il numero d'errore	Il numero d'errore viene inserito nelle tabelle.
13	Generare il feedback rifiuto annuncio di partenza T-CH (CH801B)	A causa dei numeri d'errore esistenti, il sistema genera il feedback rifiuto annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH. Tutti i numeri d'errore vengono inseriti qui.
14	Restituire CH801B	L'annuncio è pronto per l'invio e viene trasmesso automaticamente all'operatore doganale.
15	Accettare l'annuncio di partenza T-CH	L'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A) viene accettato e numerato.
16	Codice di svolgimento «liberato»	Nelle tabelle per l'ambiente di produzione, il codice di svolgimento è posto su «liberato». Non avviene alcun blocco.
17	Generare il feedback accettazione annuncio di partenza T-CH (CH801C)	Poiché non vi sono numeri d'errore, il sistema genera il feedback accettazione annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH (CH801C). Questo è munito del numero di registrazione dell'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A).
18	Restituire CH801C	L'annuncio è pronto per l'invio e viene trasmesso automaticamente all'operatore doganale.
19	Generare l'annuncio di transito T-CH	L'applicazione inserisce i dati necessari in un annuncio di transito IEC (CH803A) a partire dall'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A) accettato. Come numero della dichiarazione dello spedizioniere viene ripreso quello originario, completato con le lettere finali NT. Tale numero viene restituito all'operatore doganale nel feedback.
20	Sottoporre all'esame di plausibilità l'annuncio di transito T-CH	L'annuncio generato è sottoposto all'esame di plausibilità.
21	Esame di plausibilità OK?	Si verifica che i campi di dati siano compilati correttamente e che non vi siano contraddizioni.
22	Inserire il numero d'errore	Il numero d'errore viene inserito nelle tabelle.
23	Generare il feedback rifiuto annuncio di partenza T-CH (CH803B)	A causa dei numeri d'errore esistenti, il sistema genera il feedback rifiuto annuncio di transito. Tutti i numeri d'errore vengono inseriti qui.

Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 5 di 11	

Cifra	Titolo	Descrizione
24	Restituire CH803B	L'annuncio è pronto per l'invio e viene trasmesso automaticamente all'operatore doganale.
25	Accettare l'annuncio di transito T-CH	L'annuncio di transito viene accettato, numerato e scritto nelle tabelle per l'ambiente di produzione.
26	Calcolo dei tributi	Vengono calcolati i tributi. Al riguardo vedi il punto 3.3 .
27	Codice di svolgimento «liberato»	Nelle tabelle per l'ambiente di produzione, il codice di svolgimento è posto su «liberato». Non avviene alcun blocco.
28	Generare il feedback accettazione annuncio di transito (CH803C)	Poiché non vi sono numeri d'errore, il sistema genera il feedback accettazione annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH (CH801C). Questo feedback è munito del numero di registrazione dell'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A).
29	Restituire CH803C	L'annuncio è pronto per l'invio e viene trasmesso automaticamente all'operatore doganale.
30	Archiviare nell'applicazione	Il feedback può essere archiviato nell'applicazione dell'operatore doganale.
31	Generare il PDF relativo alla domanda di apertura di una procedura di transito	In NCTS, la domanda di apertura di una procedura di transito viene generata in formato PDF. Questo documento consente all'operatore doganale di aprire il transito presso l'ufficio doganale.
32	Inviare il PDF alla persona che ha allestito il documento	Il documento preparato viene inviato per e-mail all'operatore doganale.
33	Stampare il PDF	L'operatore doganale stampa il documento PDF nella propria sede.
34	Riunire la domanda, i documenti di scorta e le copie della domanda dell'annuncio di partenza T-CH	L'operatore doganale deve riunire tutti i documenti necessari all'apertura del transito e prepararli in vista della presentazione all'apertura del transito.
35	Presentare la domanda e i documenti di scorta all'ufficio doganale	La domanda di apertura di una procedura di transito viene presentata all'ufficio doganale unitamente ai documenti per l'apertura del transito.
36	Esame sommario	Un collaboratore dell'ufficio doganale effettua un controllo formale dei documenti presentati nel quale verifica anche che tutti gli invii siano rilevati, che i documenti presentati corrispondano ai dati trasmessi e che l'importo dei tributi sia stato calcolato correttamente (valore esatto ecc.).
37	Esame sommario OK?	Se dal controllo emergono irregolarità, occorre chiarirle prima di aprire il transito.
38	Restituire alla persona che ha allestito il transito per chiarimenti	L'operatore doganale viene invitato a chiarire i punti in sospeso nonché, se del caso, ad apportare le opportune modifiche e ad annullare annunci.
39	Restituire	I documenti sono restituiti.
40	La persona che ha allestito il transito chiarisce le irregolarità	L'operatore doganale chiarisce le irregolarità nonché apporta eventuali rettifiche o annullamenti.
41	Controllo materiale?	L'ufficio doganale decide se occorre eseguire un controllo materiale (visita o controllo del carico).
42	Eseguire controlli, rettificare eventuali irregolarità	Viene eseguito un controllo, rettificato eventuali irregolarità o imposte sanzioni.
43	Aprire il transito	Il collaboratore richiama il transito nell'applicazione e lo apre.
44	Generare il PDF «Documento di accompagnamento del transito» nel sistema	NCTS genera il documento di accompagnamento del transito in formato PDF. Esso rappresenta il documento di transito per questo invio.
45	Inviare il PDF alla persona che ha allestito il transito	Il documento preparato viene inviato per e-mail all'operatore doganale.
46	Il documento di accompagnamento del transito viene stampato presso l'ufficio doganale	Il documento di accompagnamento del transito viene inviato alla stampante dell'ufficio doganale.
47	Stampare il PDF presso l'ufficio doganale	Il documento di accompagnamento del transito viene stampato presso l'ufficio doganale.
48	Consegnare il documento di accompagnamento del tran-	Il documento di accompagnamento del transito va eventualmente corredato degli opportuni allegati e restituito all'operatore doganale.

Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 6 di 11	

Cifra	Titolo	Descrizione
	sito alla persona che ha allestito il transito o al conducente	
49	Transito aperto/sgombero della merce	Il transito nazionale è aperto; si può procedere allo sgombero della merce.

3.2 Esame delle garanzie

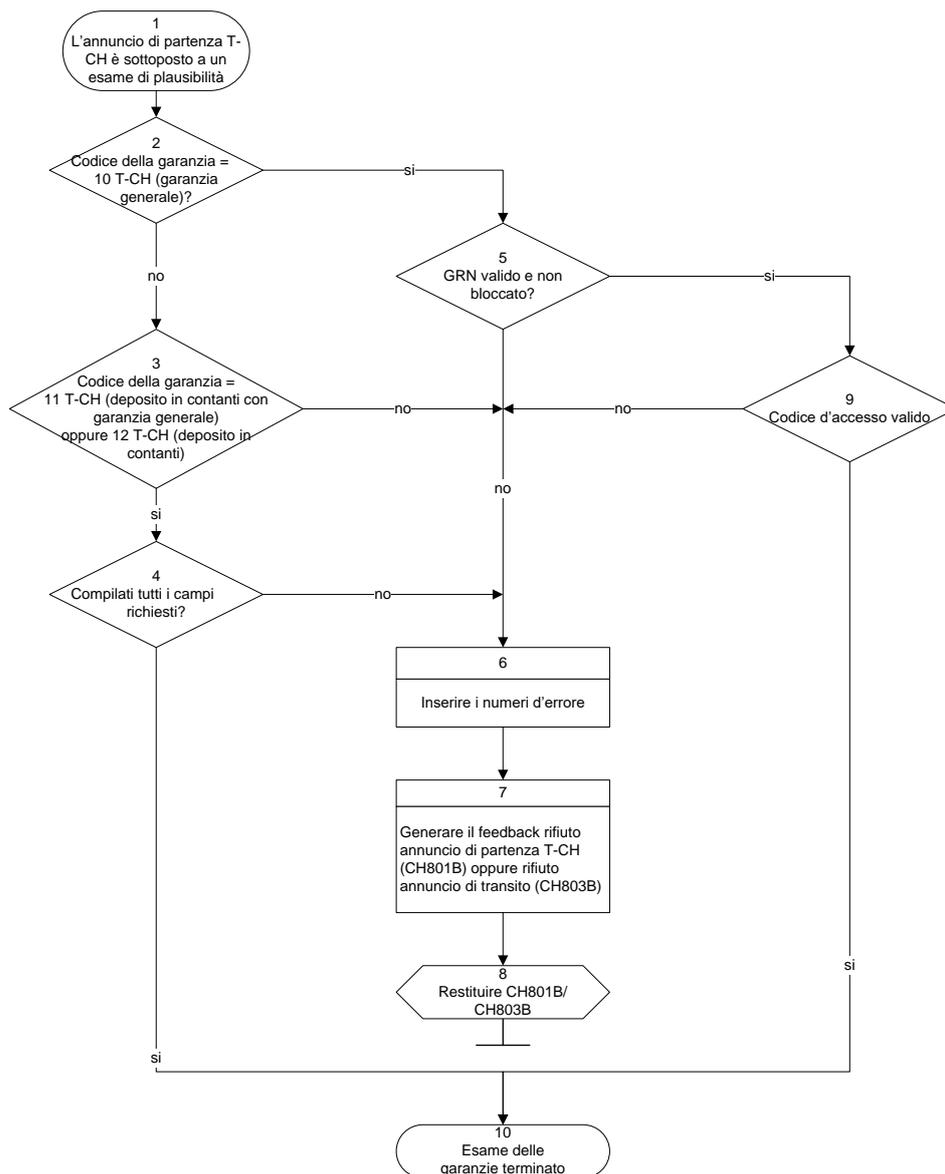
Segue una panoramica sulle modalità di esame delle garanzie nell'applicazione NCTS. Nell'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A) o nell'annuncio di transito IEC (CH803A), l'operatore doganale deve indicare il genere di prestazione di garanzia utilizzato, che viene descritta con il codice «Genere di prestazione di garanzia nazionale». Sono possibili tre codici:

- 10 T-CH = garanzia generale;
- 11 T-CH = deposito in contanti con garanzia generale;
- 12 T-CH = deposito in contanti.

Il primo codice si basa sul conto PCD e deve indicare un importo previsto per le imposizioni particolari (imposizioni intermedie). Su richiesta, in NCTS si effettua un rilevamento per questo conto PCD. Vengono attribuiti un numero di riferimento della garanzia (GRN) e i codici corrispondenti e poi comunicati al titolare del conto.

Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 7 di 11	

Esame delle garanzie



Cifra	Titolo	Descrizione
1	L'annuncio di partenza T-CH è sottoposto a un esame di plausibilità	L'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA (CH801A) è sottoposto a un esame di plausibilità. Prima di accettarlo occorre verificare anche le garanzie.
2	Codice della garanzia = 10 T-CH (garanzia generale)?	Se il codice della garanzia è 10 T-CH garanzia generale, si tratta di una garanzia fornita sulla base di un conto PCD avente un importo previsto per imposizioni particolari. Tale codice viene rilevato in NCTS e il titolare del conto riceve i corrispondenti codici d'accesso.
3	Codice della garanzia = 11 T-CH (deposito in contanti con garanzia generale) oppure 12 T-CH (deposito in contanti)	Se i tributi vengono garantiti mediante depositi in contanti, entra in linea di conto uno dei due codici. La trasmissione senza codice di garanzia deve produrre un errore.
4	Compilati tutti i campi richiesti?	Secondo il genere di garanzia (11 o 12) devono essere compilati diversi campi in base al catalogo dei dati. Ciò viene esaminato in questa sede.
5	GRN valido e non bloccato?	Il modulo della garanzia consente al sistema di controllare se per il GRN esiste un inserimento e se questo è valido.
6	Inserire i numeri d'errore	Se dai controlli emergono errori, occorre annotarli nelle tabelle corrispondenti analogamente agli altri errori relativi alla plausibilità.

Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 8 di 11	

7	Generare il feedback rifiuto annuncio di partenza T-CH (CH801B) oppure rifiuto annuncio di transito (CH803B)	A causa dei numeri d'errore esistenti, il sistema genera il feedback rifiuto annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH oppure rifiuto annuncio di transito. Tutti i numeri d'errore vengono inseriti qui. A seconda che si tratti di un'apertura del transito al confine o in Svizzera, viene generato un feedback.
8	Restituire CH801B/CH803B	L'annuncio è pronto per l'invio e viene trasmesso automaticamente all'operatore doganale.
9	Codice d'accesso valido	Al momento dell'inserimento del GRN è imperativo trasmettere il codice d'accesso. Quest'ultimo deve figurare nella corrispondente tabella del modulo delle garanzie ed essere valido. I codici d'accesso monouso non dovrebbero essere menzionati.
10	Esame delle garanzie terminato	Il processo dell'esame delle garanzie è terminato. Qui non si esegue alcun controllo riguardante l'importo di riferimento. Tale controllo è eseguito in separata sede dalla divisione Finanze e contabilità della Direzione generale delle dogane.

3.3 Calcolo dei tributi

I tributi non sono garantiti su tutte le merci.

Il calcolo dei tributi dipende dal genere d'imposizione eseguita prima del transito. Non vengono calcolati tributi per le merci in transito se sono state oggetto di un'imposizione all'esportazione (p. es. dichiarazione d'esportazione IEF/CH802A oppure per le quali figura un codice per la merce imposta all'esportazione nell'annuncio d'esportazione/annuncio di partenza T-CH IEA CH801A). La tabella sottostante illustra quali generi d'imposizione richiedono il calcolo dei tributi e secondo quali principi si procede a tale calcolo.

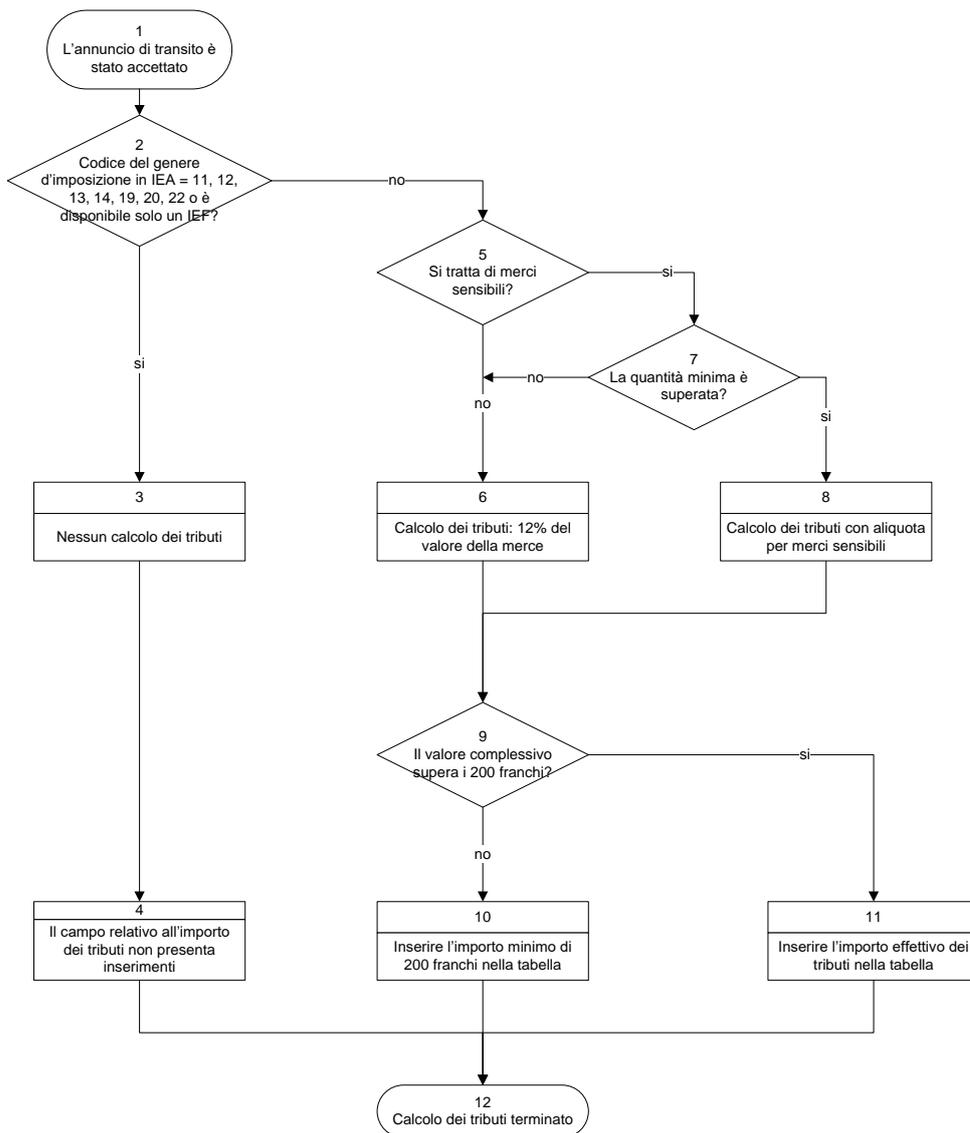
Codice del genere d'imposizione		Calcolo dei tributi	Calcolo secondo l'elenco delle merci sensibili	Base di calcolo se non si tratta di merci sensibili	Aliquota
11	Dichiarazione d'esportazione NCTS	no	no	-	-
12	e-dec Esportazione non SA/ procedura di emergenza	no	no	-	-
13	e-dec web	no	no	-	-
14	DDAT	no	no	-	-
15	Conclusione DDAT	sì	sì, se la merce figura nell'elenco	valore della merce	12 %
16	Libretto ATA	sì	sì, se la merce figura nell'elenco	valore della merce	12 %
17	Transito - rispeditizioni	sì	sì, se la merce figura nell'elenco	valore della merce	12 %
18	Tabacco ¹	sì	sì, se la merce figura nell'elenco	valore della merce	12 %
19	Dichiarazione d'esportazione semplificata	no	no	-	-
20	e-dec Esportazione («send to transit»)	no	no	-	-
21	Uscita dal deposito doganale	sì	sì, se la merce figura nell'elenco	valore della merce	12 %
22	Traffico attraverso brevi tratti di territorio estero	no	no	-	-
23	Apertura T-CH al confine	sì	sì, se la merce figura nell'elenco	valore della merce	12 %

¹ Il calcolo dei tributi per questo genere d'imposizione è ancora allo studio.

Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 9 di 11	

Lo schema sottostante illustra le modalità di calcolo dei tributi in base a quanto spiegato in precedenza.

Calcolo dei tributi



Cifra	Titolo	Descrizione
1	L'annuncio di transito è stato accettato	L'annuncio di transito è stato verificato e accettato.
2	Codice del genere d'imposizione in IEA = 11, 12, 13, 14, 19, 20, 22 o è disponibile solo un IEF?	Si verifica il regime scelto prima del transito. Se sono stati utilizzati i codici qui a lato, non si calcolano tributi né sono fornite garanzie.
3	Nessun calcolo dei tributi	I tributi non vengono calcolati. Pertanto decade anche l'obbligo di dichiarare il valore della merce.
4	Il campo relativo all'importo dei tributi non presenta inserimenti	Campo non compilato, dato che non vengono calcolati tributi.
5	Si tratta di merci sensibili?	Gli eventuali tributi dovuti per le merci sensibili vengono calcolati secondo aliquote specifiche. Per questo motivo occorre verificare che il codice delle merci figuri nella tabella corrispondente.
6	Calcolo dei tributi: 12% del valore della merce	Se i tributi devono essere garantiti per altre merci diverse da quelle sensibili, come base di calcolo si prende il valore della merce dichiarata dall'operatore doganale. L'aliquota ammonta al 12 %.

Cifra	Titolo	Descrizione
7	La quantità minima è superata?	Se il codice delle merci figura nella tabella delle merci sensibili, occorre verificare che la quantità minima non sia superata. Se la risposta è no, i tributi vengono calcolati secondo la cifra 6, in caso contrario secondo la cifra 8.
8	Calcolo dei tributi con ali-quota per merci sensibili	Il calcolo avviene in base alle aliquote e alle basi di calcolo specificate nella tabella corrispondente.
9	Il valore complessivo supera i 200 franchi?	Vengono sommati gli importi dei tributi di tutte le posizioni. Se il valore complessivo non supera i 200 franchi, occorre fissare un importo minimo.
10	Inserire l'importo minimo di 200 franchi nella tabella	L'importo minimo accettato per questa procedura è di 200 franchi. Esso viene inserito nella tabella corrispondente.
11	Inserire l'importo effettivo dei tributi nella tabella	Poiché la somma dei tributi di tutte le posizioni supera i 200 franchi, l'importo effettivo dei tributi viene inserito nella tabella corrispondente.
12	Calcolo dei tributi terminato	Il processo del calcolo dei tributi è terminato.

4. Conclusione del transito, procedura di emergenza

La conclusione del transito e la procedura di emergenza si fondano sulle specifiche pubblicate nel seguente link. Nel transito nazionale, tali specifiche si applicano per analogia. Si rammenta che per la procedura di transito nazionale (per gli annunci di arrivo o le osservazioni relative allo scarico) nel modulo DA è stato introdotto un codice aggiuntivo sul genere di documento di transito (13 T-CH). In tal modo i destinatari autorizzati possono dichiarare le procedure in questione e procedere al trattamento analogamente ai transiti della PTC.

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/it/home/dichiarazione-doganale/dichiarazione-da-parte-di-ditte/ncts---transito-nazionale.html>

Documento:	3-01-Adeguamenti nel regime di transito nazionale (RTN) V1.0.docx	Versione:	01.0
Stato:	liberato	Ultima elaborazione effettuata in data:	30.10.2020
Distribuzione:	Internet AFD	Pagina 11 di 11	